

COMMISSION DECISION

of 28 October 1988

listing the products referred to in the second subparagraph of Article 3 (1) of
Council Regulation (EEC) No 1898/87

(88/566/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1898/87
of 2 July 1987 on the protection of designations used in
marketing of milk and milk products⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 222/88⁽²⁾, and in particular Article
4 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1898/87 establishes the
principle that the descriptions 'milk' and 'milk products'
may not be used for milk products other than those
described in Article 2 thereof; whereas, as an exception,
this principle is not applicable to the description of
products the exact nature of which is known because of
traditional use and/or when the designations are clearly
used to describe a characteristic quality of the product;

Whereas the Member States must notify to the
Commission indicative lists of the products which they
deem to meet, within their own territories, the criteria for
the abovementioned exception; whereas, in accordance
with Article 4 (2) (b) of the Regulation concerned, a list
should be made of such products on the basis of the
indicative lists notified by the Member States; whereas
the Community list should include the names of the
relevant products according to their traditional use in the
various languages of the Community, in order to render
these names usable in all the Member States, provided
they comply with the provisions of Council Directive
79/112/EEC of 18 December 1978 on the approximation
of the laws of the Member States relating to the labelling,
presentation and advertising of foodstuffs intended for

sale to the ultimate consumer⁽³⁾, as last amended by
Directive 86/197/EEC⁽⁴⁾;

Whereas this list is not exhaustive and additions thereto
may be made in accordance with Article 4 (2) (b) of
Regulation (EEC) No 1898/87;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk
Products has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The products corresponding, on the territory of the
Community, to the products referred to in the second
subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No
1898/87 are listed in the Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 36.
⁽²⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 33, 8. 2. 1979, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 144, 29. 5. 1986, p. 38.

ANNEX

List of the products referred to in the second subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC)
No 1898/87

I	V
Kakaosmør	Lait d'amande
Mandelsmør	Lait de coco
Jordnøddesmør	'Crème ...'
Kokosmælk	used in the description of a soup not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. crème de volailles, crème de légumes, crème de tomates, crème d'asperges, crème de bolets, etc.)
Flødeboller	'Crème ...'
'... fromage'	used in the description of spirituous beverages not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. crème de cassis, crème de framboise, crème de banane, crème de cacao, crème de menthe, etc.)
used in the description of a fruit-based dessert not containing milk or other milk products or milk or milk imitation products (e.g. citron-fromage)	Crème de maïs
Smørtyve	Crème de riz
Ostekiks	Crème d'avoine
Osterejer	'Crème ...'
Flødetablet	used in the description of prepared meat products (e.g. poultry liver cream, cream pâté, etc.)
Flødefodbolde	Crème d'anchois
Flødemint	Crème d'écrevisses
Flødekaramel	Crème de pruneaux, crème de marron (cream of other stone fruits)
II	Crème confiseur
Kokosmilch	Beurre de cacao
Liebfrau(en)milch	Beurre de cacahouète
Fischmilch	Fromage de tête
Milchner	Haricot beurre
Butterbirne	Beurré Hardy
Rahmapfel	VI
Butterbohne	Coconut milk
Butterkohl	'Cream ...' or 'Milk ...'
Butterpilz	used in the description of a spirituous beverage not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. cream sherry, milk sherry)
Milchbrätling	Cream soda
Buttersalat	Cream filled biscuits (e.g. custard cream, bourbon cream, raspberry cream biscuits, strawberry cream, etc.)
Erdnußbutter	Cream filled sweets or chocolates (e.g. peppermint cream, raspberry cream, crème egg)
Kakaobutter	Cream crackers
Fleischkäse	Salad cream
Leberkäse	Creamed coconut and other similar fruit, nut and vegetable products where the term 'creamed' describes the characteristic texture of the product
Käsekleee	Cream of tartar
III	Cream or creamed soups (e.g. cream of tomato soup, cream of celery, cream of chicken, etc.)
Βούτυρο κακάου	
Φρουτόκρεμα	
Κρέμα αραβοσίτου	
Κρέμα καστανίου	
Νουκρέμα	
IV	
Leche de almendras	

Horseradish cream
 Ice-cream
 Jelly cream
 Table cream
 Cocoa butter
 Shea butter
 Nut butters (e.g. peanut butter)
 Butter beans
 Butter puffs
 Fruit cheese (e.g. lemon cheese, damson cheese)

VII

Latte di mandorla
 Burro di cacao
 Latte di cocco
 Fagiolini al burro

VIII

Pindakaas
 Hoofdkaas
 Cacaoboter
 Leverkaas

Hamkaas

Tongkaas

Nierkaas

Kokosmelk

'... crème'

used in the description of soup not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. groentencrème, tomatencrème, aspergecrème, etc.)

'... crème'

used in the description of a spirituous beverage not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. cassis-crème, frambozen-crème cacao-crème, bananen-crème, etc.)

Crèmevulling

Levercrème

Boterbonen

IX

Leite de coco

Manteiga de cacau

Manteiga de amendoim

Queijo doce de Tomar

Queijinho de sal